



## Comunicato stampa

Data: 15.04.2015

---

# Consuntivo consolidato della Confederazione 2014 – miglioramento rispetto allo scorso anno

**In occasione della sua seduta odierna il Consiglio federale ha approvato il consuntivo consolidato per il 2014. La situazione finanziaria delle unità centrali e decentralizzate della Confederazione permane buona. Il risultato annuo registra un'eccedenza di 1,3 miliardi di franchi. Il miglioramento rispetto allo scorso anno (+0,3 mia.) è riconducibile al risultato operativo e al risultato da partecipazioni rilevanti.**

Il conto economico chiude con un'eccedenza di ricavi di 1,3 miliardi, ascrivibile al risultato operativo (1,9 mia.) e al risultato da partecipazioni rilevanti (risultato da partecipazioni azionarie; 1,7 mia.). Come negli anni precedenti, il risultato finanziario grava il consuntivo (-2,3 mia.). Rispetto allo scorso anno il risultato annuo è di 0,3 miliardi più elevato. I risultati parziali vi contribuiscono in maniera differenziata:

- rispetto all'anno precedente il *risultato operativo* cresce di 0,7 miliardi. I minori ricavi (-0,1 mia.; in particolare i ricavi fiscali) vengono ampiamente compensati dalle spese parimenti in calo (-0,8 mia.). Le spese più basse sono imputabili al fatto che nel 2013 erano risultati elevati accantonamenti e perdite su debitori che nel 2014 sono mancati. Anche le spese per l'armamento e le entrate previste per il versamento in fondi a destinazione vincolata registrano una contrazione;
- il *risultato finanziario* comprende in particolare le spese a titolo di interessi per il servizio del debito. Il peggioramento rispetto all'anno precedente (-2,3 mia.) è riconducibile agli elevati utili contabili del 2013 provenienti dalla vendita di azioni Swisscom. Lo scorso anno i ricavi finanziari sono di nuovo scesi ai livelli precedenti. A causa dei tassi d'interesse nuovamente in calo, anche le spese finanziarie registrano una diminuzione, sebbene in misura minore;
- nel *risultato da partecipazioni azionarie* figurano utili e perdite contabili su partecipazioni rilevanti della Confederazione. Rispetto all'anno precedente questo risultato è più elevato (+0,5 mia.), poiché in particolare la partecipazione detenuta nella Posta è aumentata di valore.

Lo scorso anno il debito lordo è sceso di 3,0 miliardi a 106,2 miliardi. La riduzione del debito è stata accompagnata da una diminuzione delle liquidità. Per questo motivo il debito netto (debito lordo meno beni patrimoniali) è calato in misura minore, ovvero di 1,7 miliardi a 80,3 miliardi.

**Panoramica delle cifre più importanti**

In miliardi di CHF	Consuntivo consolidato			Conto della Confederazione 2014
	2013	2014	Diff. in %	
Risultato annuo	1,0	1,3	31,6 %	1,2
Somma di bilancio	104,7	104,7	0,0 %	110,9
Capitale proprio	-26,7	-25,7	5,0 %	-22,8
Debito lordo	109,2	106,2	-2,7 %	108,8
Debito netto	81,9	80,3	-2,0 %	76,6
Collaboratori (posti a tempo pieno)	51 954	53 220	2,4 %	34 772

**Confronto con il conto della Confederazione**

In considerazione della cerchia di consolidamento scelta, l'Amministrazione federale centrale caratterizza le cifre del consuntivo consolidato e questo per due motivi: in primo luogo, le unità più grandi nella cerchia di consolidamento, come il Fondo FTP, il fondo infrastrutturale o il settore dei PF, sono finanziati integralmente o in modo massiccio attraverso i conti della Confederazione e, in secondo luogo, per le rimanenti unità consolidate si tratta di organizzazioni di dimensioni ridotte. Con 1,3 miliardi, il *risultato annuo* del conto economico consolidato coincide praticamente con quello del conto della Confederazione (1,2 mia.). Per quanto riguarda il *numero di collaboratori*, la differenza di 18 448 posti a tempo pieno è riconducibile principalmente al settore dei PF.

**Cos'è il consuntivo consolidato?**

Il consuntivo consolidato fornisce una visione globale della situazione finanziaria delle unità organizzative centrali e decentralizzate della Confederazione. Rispetto al conto della Confederazione il consuntivo consolidato comprende anche i seguenti settori:

- conti speciali: Politecnici federali (PF), Regia federale degli alcool (RFA), Fondo per i grandi progetti ferroviari (Fondo FTP), fondo infrastrutturale (FI);
- unità dell'Amministrazione federale decentralizzata con contabilità propria: Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA), Ispettorato federale della sicurezza nucleare (IFSN), Istituto Federale della Proprietà Intellettuale (IPI), Autorità federale di sorveglianza dei revisori (ASR), Assicurazione svizzera contro i rischi delle esportazioni (ASRE), Istituto svizzero per gli agenti terapeutici (Swissmedic), Società svizzera di credito alberghiero (SCA), Swiss Investment Fund for Emerging Markets (SIFEM AG), Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP), Istituto federale di metrologia (METAS), Museo nazionale svizzero (MNS), Pro Helvetia (PH).

Il consuntivo consolidato è sottoposto per conoscenza alle Camere federali nel quadro delle deliberazioni sul consuntivo.

L'inclusione nel consolidamento di ulteriori organizzazioni che sono strettamente legate alla Confederazione (ad es. fondi di compensazione di AVS, AI, IPG e AD come pure Swisscom, FFS, La Posta, Ruag) è attualmente oggetto di dibattiti parlamentari. Il Consiglio nazionale ha approvato l'estensione della cerchia di consolidamento, mentre il Consiglio degli Stati tratterà l'affare nella sessione estiva (ottimizzazione del Nuovo modello contabile; 14.077). L'attuazione è prevista per la chiusura dei conti del 2017.

**Per ulteriori informazioni:**

Christoph Mosimann, corresponsabile della sezione  
Politica finanziaria, rendiconto finanziario,  
Amministrazione federale delle finanze (AFF),  
tel. 058 465 16 06, christoph.mosimann@efv.admin.ch

**Dipartimento responsabile:**

Dipartimento federale delle finanze DFF

Con il presente comunicato stampa, su [www.dff.admin.ch](http://www.dff.admin.ch) è disponibile quanto segue:

- Consuntivo consolidato della Confederazione 2014
- Panoramica delle pubblicazioni sulle finanze della Confederazione